

Bryssel den 10 juli 2025
(OR. en)

11272/1/25
REV 1

Interinstitutionellt ärende:
2025/0203 (NLE)

PECHE 202

FÖLJENOT

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	9 juli 2025
till:	Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2025) 371 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS FÖRORDNING om fördelning av de fiskemöjligheter som fastställs i protokollet om genomförande (2025–2029) av partnerskapsavtalet om fiske mellan Demokratiska republiken São Tomé och Príncipe och Europeiska gemenskapen

För delegationerna bifogas dokument – COM(2025) 371 final.

Bilaga: COM(2025) 371 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 9.7.2025
COM(2025) 371 final

2025/0203 (NLE)

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om fördelning av de fiskemöjligheter som fastställs i protokollet om genomförande (2025–2029) av partnerskapsavtalet om fiske mellan Demokratiska republiken São Tomé och Príncipe och Europeiska gemenskapen

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

- **Motiv och syfte med förslaget**

På grundval av rådets beslut av den 10 september 2024 om bemyndigande att inleda förhandlingar på Europeiska unionens vägnar om ett nytt protokoll om genomförande av partnerskapsavtalet om fiske med Demokratiska republiken São Tomé och Príncipe¹ och förhandlingsdirektiven i beslutet, har kommissionen fört förhandlingar med Demokratiska republiken São Tomé och Príncipes (*São Tomé och Príncipe*) regering. Förhandlingarna ledde till att ett protokoll paraferades av förhandlarna den 9 april 2025. Det nya protokollet löper på fyra år från och med den dag då det i enlighet med artikel 19 i protokollet börjar tillämpas provisoriskt, dvs. den dag då det undertecknas av parterna.

Det nya protokollet fastställer fiskemöjligheter inom följande kategorier:

- 26 snörpvadsfartyg för tonfisk.
- 9 ytlångrevsfartyg.
- Stödfartyg i enlighet med relevanta Iccat-resolutioner och inom de gränser som fastställs i São Tomé och Príncipes lagstiftning.

Målet med detta förslag är att fördela dessa fiskemöjligheter mellan medlemsstaterna.

- **Förenlighet med befintliga bestämmelser inom området**

Det nya protokollets främsta mål är att skapa en uppdaterad ram med hänsyn till prioriteringarna för den reformerade gemensamma fiskeripolitiken och dess externa dimension för att upprätthålla och stärka det strategiska fiskepartnerskapet mellan Europeiska unionen och São Tomé och Príncipe.

Genom protokollet erbjuds Europeiska unionens fartyg fiskemöjligheter i São Tomé och Príncipes fiskezon inom ramen för det tillgängliga överskottet och i enlighet med bästa tillgängliga vetenskapliga råd liksom resolutioner och rekommendationer utfärdade av Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (Iccat). Kommissionen har bland annat grundat sig på resultaten av en utvärdering av det föregående protokollet (2019–2024) och en förhandsutvärdering av lämpligheten att ingå ett nytt protokoll. Utvärderingarna har gjorts av externa experter. Målet är även att stärka samarbetet mellan Europeiska unionen och São Tomé och Príncipe för att främja en politik för hållbart fiske och ett ansvarsfullt nyttjande av fiskeresurserna i São Tomé och Príncipes fiskezon och Atlanten, i båda parter intresse. Dessutom kommer detta samarbete att bidra till att främja anständiga arbetsvillkor inom fisket.

- **Förenlighet med unionens politik inom andra områden**

Förhandlingarna om ett nytt protokoll om genomförande av partnerskapsavtalet om fiske med São Tomé och Príncipe utgör en del av unionens yttre åtgärder gentemot länderna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillahavsområdet. Förhandlingarna har

¹ EUT

särskilt tagit hänsyn till unionens mål om hållbar ekonomisk tillväxt, mänsklig och social utveckling, kampen mot klimatförändringar, hållbar förvaltning av naturresurser och respekt för demokratiska principer och mänskliga rättigheter.

2. RÄTTSLIG GRUND, SUBSIDIARITETSPRINCIPEN OCH PROPORTIONALITETSPRINCIPEN

- **Rättslig grund**

Den rättsliga grunden är artikel 43.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i vilken det föreskrivs att rådet på förslag av kommissionen ska besluta om åtgärder om fördelning av fiskemöjligheter.

- **Subsidiaritetsprincipen (för icke-exklusiv befogenhet)**

Förslaget avser ett område där Europeiska unionen har exklusiv befogenhet.

- **Proportionalitetsprincipen**

Förslaget står i proportion till målet att fastställa en rättslig, miljömässig, ekonomisk och social ram för styrning av fiskeverksamhet som bedrivs av unionsfartyg i tredjeländers vatten, vilket anges i artikel 31 i förordningen om den gemensamma fiskeripolitiken². Förslaget är i överensstämmelse med dessa bestämmelser och de bestämmelser om ekonomiskt stöd till tredjeländer som fastställs i artikel 32 i den förordningen.

3. RESULTAT AV EFTERHANDSUTVÄRDERINGAR, SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR

Kommissionen gjorde under 2024 en efterhandsutvärdering av protokollet för 2019–2024 till partnerskapsavtalet om fiske med São Tomé och Príncipe och en förhandsutvärdering av ett eventuellt nytt protokoll³. Slutsatserna av efterhandsutvärderingen och förhandsutvärderingen återfinns i ett arbetsdokument från kommissionens avdelningar⁴.

I utvärderingen konstaterades att det i unionens fiskesektor finns ett starkt intresse av att fiska i São Tomé och Príncipe och att ett nytt protokoll skulle vara i båda parter intresse. Ett nytt protokoll skulle också bidra till en bättre uppföljning, kontroll och övervakning samt till en bättre förvaltning av fiskeverksamheten i regionen.

² Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG.

³ Europeiska kommissionen: Generaldirektoratet för havsfrågor och fiske, F&S, POSEIDON, Defaux, V. och Caillart, B., *Évaluation rétrospective du Protocole de mise en œuvre de l'accord de partenariat dans le domaine de la pêche entre l'Union européenne et la République de Sao Tomé-et-Príncipe et prospective d'un éventuel futur protocole – Rapport final* (inte översatt till svenska), Europeiska unionens publikationsbyrå, 2024 (<https://data.europa.eu/doi/10.2771/264668>).

⁴ ARBETSDOKUMENT FRÅN KOMMISSIONENS AVDELNINGAR: *EVALUATION Accompanying the document Recommendation for a COUNCIL DECISION authorising the opening of negotiations on behalf of the European Union on a new implementing protocol to the Fisheries Partnership Agreement with the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe, and possible amendments to the Fisheries Partnership Agreement or a new text of a Sustainable Fisheries Partnership Agreement* (inte översatt till svenska) (<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A52024SC0177&qid=1424957307348>).

Med tanke på storleken på den fiskezon som står under São Tomé och Príncipes jurisdiktion är det för unionen viktigt att behålla ett instrument som möjliggör ett nära sektorssamarbete med en viktig aktör inom havsförvaltningen på subregional nivå. Genom att stärka relationen med São Tomé och Príncipe kommer det också att bli möjligt att bygga allianser inom ramen för Iccat. Vidare innebär detta att unionsflottan behåller tillträdet till en viktig fiskezon där fångststrategier kan spridas inom en flerårig internationell rättslig ram. För São Tomé och Príncipes myndigheter är syftet att upprätthålla förbindelserna med unionen för att stärka havsförvaltningen, erhålla ett specifikt sektorsstöd som ger finansieringsmöjligheter under flera år och, genom fartygsverksamhet, inleda en industrialisering av beredningssektorn som ett led i diversifieringen av landets ekonomi.

- **Samråd med berörda parter**

Inom ramen för utvärderingen har samråd hållits med medlemsstaterna, företrädare för branschen, internationella organisationer i det civila samhället samt São Tomé och Príncipes fiskeriförvaltning och företrädare för dess civila samhälle. Samråd har också ägt rum inom den rådgivande nämnden för fjärrfiske.

- **Insamling och användning av sakkunnigutlåtanden**

Kommissionen gav en oberoende konsult i uppdrag att göra efterhands- och förhandsutvärderingarna i enlighet med bestämmelserna i artikel 31.10 i förordningen om den gemensamma fiskeripolitiken.

- **Konsekvensbedömning**

Ej tillämpligt.

- **Lagstiftningens ändamålsenlighet och förenkling**

Ej tillämpligt.

- **Grundläggande rättigheter**

Det framförhandlade avtalet innehåller en klausul om konsekvenserna av överträdelser av väsentliga delar av bestämmelserna i artikel 9 i Samoaavtalet⁵ som rör mänskliga rättigheter.

4. BUDGETKONSEKVENSER

Utkastet till förordning påverkar inte Europeiska unionens budget.

5. ÖVRIGA INSLAG

- **Genomförandeplaner samt åtgärder för övervakning, utvärdering och rapportering**

Detta förfarande inleds parallellt med förfarandena för rådets beslut om undertecknande, på unionens vägnar, och provisorisk tillämpning av protokollet om genomförande av partnerskapsavtalet om fiske mellan Demokratiska republiken São Tomé och Príncipe och Europeiska gemenskapen, samt för rådets beslut om dess ingående. Denna förordning bör

⁵ Partnerskapsavtal mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillahavsområdet, å andra sidan, EUT L, 2023/2862, 28.12.2023 (http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2023/2862/oj).

tillämpas så snart som fiskeverksamhet får bedrivas, dvs. från och med den dag då protokollet börjar tillämpas provisoriskt.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om fördelning av de fiskemöjligheter som fastställs i protokollet om genomförande (2025–2029) av partnerskapsavtalet om fiske mellan Demokratiska republiken São Tomé och Príncipe och Europeiska gemenskapen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43.3,
med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och
av följande skäl:

- (1) Den 23 juli 2007 antog rådet förordning (EG) nr 894/2007¹ om ingående av ett partnerskapsavtal om fiske mellan Demokratiska republiken São Tomé e Príncipe och Europeiska gemenskapen² (*avtalet*). Avtalet trädde i kraft den 29 augusti 2011.
- (2) Det senaste protokollet om genomförande av avtalet löpte ut den 18 december 2024.
- (3) Kommissionen har, på Europeiska unionens vägnar, förhandlat fram ett nytt protokoll om genomförande av partnerskapsavtalet om fiske mellan Demokratiska republiken São Tomé och Príncipe och Europeiska gemenskapen för en period på fyra år (*protokollet*).
- (4) Förhandlingarna ledde till att protokollet paraferades den 9 april 2025.
- (5) Den [...] antog rådet beslut (EU) [...] ³ om undertecknande och provisorisk tillämpning av det nya protokollet, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt.
- (6) De fiskemöjligheter som föreskrivs i protokollet bör fördelas mellan medlemsstaterna för protokollets hela tillämpningstid.
- (7) Denna förordning bör tillämpas så snart som möjligt med tanke på den ekonomiska betydelse som unionens fiskeverksamhet i São Tomé och Príncipes fiskezon har och nödvändigheten av att minimera den tid under vilken verksamheten är avbruten.
- (8) Protokollet kommer att tillämpas provisoriskt från och med den dag då det undertecknas, så att unionsfartygen kan bedriva fiskeverksamhet. Denna förordning bör därför tillämpas från och med den dagen.

¹ EUT L 205, 7.8.2007, s. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2007/894/oj>.

² EUT L 205, 7.8.2007, s. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2007/894/oj.

³ [hänvisning och EUT ska införas]

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De fiskemöjligheter som fastställs i protokollet (2025–2029) ska fördelas mellan medlemsstaterna enligt följande:

- a) 26 snörpvadsfartyg för tonfisk:
 - Spanien: [15] fartyg
 - Frankrike: [11] fartyg.
- b) 9 ytlångrevsfartyg:
 - Spanien: [7] fartyg
 - Portugal: [2] fartyg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den dag då protokollet börjar tillämpas provisoriskt.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*